

În temeiul Decretului Președintelui României nr. 509/2009 privind numirea președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,

În temeiul dispozițiilor art. 11 alin. (1) și ale art. 12 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 116 alin. (1), (8) și (10) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice, aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 140/2012, precum și ale art. 18 alin. (1) din Decizia președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 480/2010 privind stabilirea procedurii de soluționare a litigiilor ce intră în competența Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,

PREȘEDINTELE AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII

emite prezenta:

DECIZIE PRIVIND SOLUȚIONAREA LITIGIULUI DINTRE S.C. ROMTELECOM S.A. ȘI S.C. IDILIS S.R.L.

I. Introducere

I.A. Sesizarea reclamantei

La data de 10 august 2011, reclamanta S.C. Romtelecom S.A. (denumită în continuare *Romtelecom*), cu sediul în București, Piața Presei Libere nr. 3-5, Clădirea City Gate, Turnul de Nord, sector 1, a înaintat Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (ANCOM) o sesizare împotriva S.C. Idilis S.R.L. (denumită în continuare *Idilis*), cu sediul în București, Str. Moliere nr. 17-19, camera 1, etaj 1, apartament A3, sector 1, prin intermediul căreia a solicitat ANCOM:

- să constate încălcarea obligației prevăzute de dispozițiile art. 23 din Legea nr. 304/2003 pentru serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile de comunicații electronice, republicată¹, și să dispună obligarea pârâtei ca, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea deciziei de soluționare a litigiului, să pună la dispoziția *Romtelecom*, în calitate de furnizor de servicii de informații privind abonații, toate informațiile relevante cu privire la abonații *Idilis*, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii și fără a aduce atingere dispozițiilor art. 11 din Legea nr. 506/2004²;

- să constate neîndeplinirea obligației generale de negociere prevăzute de dispozițiile art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002³ și obligarea *Idilis* la negocierea încheierii unui contract

¹ Abrogată expres prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice

² Legea nr. 506/2004² privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, cu completările ulterioare, în prezent modificată și completată ca urmare a intrării în vigoare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 13/2012

³ Ordonanța Guvernului nr. 34/2002 privind accesul la rețelele publice de comunicații electronice și la infrastructura asociată, precum și interconectarea acestora, aprobată cu modificări și completări, prin Legea

prin intermediul căruia să se reglementeze deschiderea accesului abonaților pârâtei către numerele de telefon aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom*.

Sesizarea a fost înregistrată la ANCOM cu nr. SC-19145/10.08.2011.

I.B. Desfășurarea procedurii

În temeiul dispozițiilor art. 7 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010⁴, prin Decizia nr. 1486/2011, președintele ANCOM a numit Comisia responsabilă cu soluționarea litigiului dintre *Romtelecom* și *Idilis* (denumită în continuare *Comisia*), formată din următoarele persoane:

- doamna Alexandra Schinagel-Costea, șef serviciu, Serviciul Litigii și Protecția Drepturilor Utilizatorilor, Direcția Juridică, în calitate de președinte;
- doamna Carmen Iliescu, consilier juridic, Serviciul Litigii și Protecția Drepturilor Utilizatorilor, Direcția Juridică, în calitate de membru;
- doamna Corina Voicu, expert, Serviciul Reglementări Tarifare și Serviciu Universal, Direcția Reglementare Economică, Direcția Executivă Reglementare, în calitate de membru;
- doamna Mariana Dumitrache, expert, Serviciul Reglementări Comunicații Electronice, Departamentul Reglementare Tehnică, Direcția Executivă Reglementare, în calitate de membru;
- domnul Ștefan LISCAN, expert, Serviciul Acces și Interconectare, Direcția Reglementare Economică, Direcția Executivă Reglementare, în calitate de membru.

În temeiul dispozițiilor art. 8 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-DJ-19951/23.08.2011, ANCOM a transmis *Idilis* o copie a sesizării introduse de către *Romtelecom*, solicitând pârâtei să depună răspunsul la sesizare în termen de 15 zile. Prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-21258/08.09.2011, *Idilis* a depus răspunsul la sesizare.

În temeiul dispozițiilor art. 9 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, prin adresele ANCOM nr. SC-DJ-21813/16.09.2011 și nr. SC-DJ-21814/16.09.2011, părțile au fost invitate la data de 29 septembrie 2011, la sediul central al ANCOM, în vederea dezbaterii litigiului pe fond. În cadrul acestei ședințe, având în vedere adresa⁵ *Idilis* transmisă *Romtelecom* la data de 15 septembrie 2011 și depusă în copie la dosarul cauzei de către reclamantă, prin intermediul căreia pârâta și-a manifestat disponibilitatea punerii la dispoziția reclamantei a bazei de date cu propriii abonați, *Romtelecom* a arătat că, în temeiul art. 132 C.proc.civ., înțelege să-și precizeze sesizarea. Astfel, în ceea ce privește tariful de 3000 de euro solicitat de către *Idilis* pentru punerea la dispoziție a bazei de date, respectiv tariful de 3000 de euro pentru actualizarea acesteia, reclamanta, considerându-le ca fiind excesive, a solicitat ANCOM să verifice dacă pârâta a respectat obligația de orientare către costuri a acestor tarife, precum și, în virtutea obligației de nediscriminare, dacă tarifele solicitate furnizorului de serviciu universal au fost în același quantum cu cele solicitate *Romtelecom*. Dezbaterile din cadrul acestei ședințe au fost consemnate în procesul-verbal înregistrat la ANCOM cu nr. SC-DJ-22935/03.10.2011.

În vederea continuării dezbaterilor pe fond, în temeiul dispozițiilor art. 9 alin. (2) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, părțile au fost invitate la sediul ANCOM la data de 25 octombrie 2011. În cadrul acestei ședințe, în urma dezbaterilor pe fond, apreciind că dispune de informații suficiente în vederea soluționării cauzei, Comisia a declarat dezbaterile închise, arătând că urmează să comunice părților soluția preliminară. Dezbaterile din cadrul acestei ședințe au fost consemnate în procesul-verbal înregistrat la ANCOM cu nr. SC-DJ-25991/14.11.2011.

La data de 3 decembrie 2012, prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-DJ-25206/03.12.2012, Comisia a comunicat părților soluția preliminară, punându-le totodată în vedere că dispun de un termen de 10 zile pentru a depune cerere de reanalizare conform prevederilor art. 16 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010.

nr.527/2002, cu modificările și completările ulterioare, în prezent abrogată expres prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice

⁴ Decizia președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 480/2010 privind stabilirea procedurii de soluționare a litigiilor ce intră în competența Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații

⁵ Adresa *Idilis* cu nr. F132/15.09.2011, înregistrată la ANCOM cu nr. SC-22708/29.09.2011

Având în vedere implicațiile acestui litigiu determinate atât de importanța pentru părți, din punct de vedere economic, a serviciului de informații privind abonații, incidența unor dispoziții legale din domeniul prelucrării datelor cu caracter personal, precum și pronunțarea de către CJUE a unei Hotărâri în cauza C-543/09 (*Deutsche Telekom AG vs. Bundesrepublik Deutschland*), pentru o analiză temeinică a documentelor aflate la dosar, a susținerilor părților și a dispozițiilor legale aplicabile, prin deciziile președintelui ANCOM nr. 1797/2011, nr. 360/2012, nr. 658/2012, și nr. 990/2012, termenul de soluționare a litigiului a fost prelungit, succesiv, până la data de 7 aprilie 2013.

La data de 18 martie 2013, în temeiul dispozițiilor art. 17 alin. (2) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, Comisia a prezentat președintelui ANCOM raportul privind soluționarea litigiului dintre *Romtelecom* și *Idilis*.

II. Susținerile părților

II.A. Susținerile reclamantei

În sesizarea înaintată ANCOM, *Romtelecom* a precizat că, la data de 10 mai 2011, prin adresa cu nr. 203/09/210, în temeiul art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003⁶, a solicitat *Idilis* începerea negocierilor în vederea punerii la dispoziția sa a bazei de date care să conțină informațiile relevante privind abonații *Idilis*, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii. Reclamanta a arătat că, deși în intervalul 10 mai – 29 iunie 2011, prin intermediul unor adrese transmise prin poșta electronică, a reiterat în mai multe rânduri această solicitare, *Idilis* nu a dat curs niciuneia dintre cererile *Romtelecom*.

În susținerea solicitării sale, în cuprinsul sesizării, *Romtelecom* a invocat atât obligația prevăzută de dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, care incumbă în sarcina *Idilis* și potrivit căreia furnizorii de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților au obligația de a pune la dispoziția furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, la cererea rezonabilă a acestora, toate informațiile relevante privind propriii abonați, într-o formă convenită cu solicitantul, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii, dar și faptul că, prin Licența de utilizare a resurselor de numerotație nr. 13.30 din data de 28 noiembrie 2008, ANCOM a acordat *Romtelecom* dreptul de a utiliza resurse de numerotație de forma 118(xyz) în scopul furnizării unui serviciu de informații privind abonații. De asemenea, afirmând că respectarea obligației referitoare la activarea numerelor de forma 118(xyz) presupune și deschiderea accesului utilizatorilor finali la numărul aferent serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom*, reclamanta a solicitat, în temeiul art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002, începerea negocierilor în vederea deschiderii accesului abonaților *Idilis* la numerele aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom*.

În ceea ce privește conținutul obligației prevăzute de dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, *Romtelecom* a arătat că singura situație în care un furnizor de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților poate refuza punerea la dispoziția unui furnizor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților a informațiilor relevante pentru furnizarea unor asemenea servicii este aceea în care cererea nu îndeplinește condiția rezonabilității. Prin urmare, în opinia reclamantei, în lipsa unor dovezi care să ateste lipsa de rezonabilitate a cererii, un furnizor de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților nu poate refuza punerea la dispoziție a bazei de date conținând informațiile relevante privind abonații săi.

De asemenea, *Romtelecom* a arătat că, din punctul său de vedere, prin refuzul nejustificat de a pune la dispoziția reclamantei baza de date, fără să realizeze o analiză cu privire la rezonabilitatea sau nu a cererii formulate, *Idilis* a încălcat obligația prevăzută de dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, conform căroră „Furnizorii de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților au obligația de a pune la dispoziție

⁶ Legea nr. 304/2003 pentru serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile de comunicații electronice, republicată, în prezent abrogată expres prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice.

furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, la cererea rezonabilă a acestora, toate informațiile relevante, într-o formă convenită cu solicitantul, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii'.

În ceea ce privește analiza încălcării obligației menționate, în cuprinsul sesizării, reclamanta a subliniat că această analiză trebuie realizată în contextul desemnării de către ANCOM a furnizorului de serviciu universal, precum și cu luarea în considerare a obligației furnizorilor de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților de a transmite furnizorului de serviciu universal, până la data de 31 august 2009, în condiții echitabile, obiective, nediscriminatorii și la tarife orientate către costuri, toate informațiile relevante în vederea realizării bazei de date complete. Totodată, invocând principiul nediscriminării, *Romtelecom* a arătat că aplicarea acestui principiu vizează atât tarifele aplicate pentru transmiterea bazelor de date, cât și modalitatea și termenele de transmitere a acestor baze de date, în măsura în care informațiile relevante solicitate și condițiile asociate transmiterii acestora sunt similare cu cele aplicate în relația cu furnizorul de serviciu universal.

Arătând că, în conformitate cu Licența de utilizare a resurselor de numerotație emisă de către Autoritate, *Romtelecom* a lansat comercial serviciul de informații privind abonații, reclamanta a subliniat că refuzul *Idilis* de a pune la dispoziția *Romtelecom* baza de date care să conțină informațiile relevante privind propriii săi abonați îi determină acesteia din urmă prejudicii grave atât în mod direct, prin limitarea numărului de apeluri ale abonaților care nu au posibilitatea efectivă să acceseze informații despre abonații pârâtei, fapt care se reflectă în nivelul de calitate al serviciului de informații privind abonații, dar și al veniturilor generate de furnizarea acestui serviciu, cât și în mod indirect, prin atractivitatea scăzută a acestui serviciu, determinată de existența unei baze de date incomplete.

În ceea ce privește disponibilitatea manifestată de către *Idilis*, prin intermediul răspunsului la sesizare, dar și prin adresa⁷ transmisă reclamantei, privind punerea la dispoziția *Romtelecom* a bazei de date cu propriii abonați, precizând în acest sens că tariful aferent transmiterii tuturor informațiilor relevante cu privire la propriii abonați este de 3000 de euro pentru punerea la dispoziție a bazei de date, respectiv de 3000 de euro pentru actualizarea acesteia, reclamanta a arătat că, în opinia sa, aceste tarife sunt excesive. Totodată, *Romtelecom* a solicitat Autorității să verifice dacă la stabilirea tarifelor solicitate de către pârâtă aceasta a respectat obligația de orientate către costuri a acestora, precum și, în virtutea obligației de nediscriminare, dacă aceste tarife sunt în același quantum cu cele solicitate furnizorului de serviciu universal.

În cadrul ședinței din data de 29 septembrie 2011, menționând că, potrivit considerentelor expuse în Referatul de aprobare al Deciziei președintelui ANCOM nr. 7/2011 privind implementarea serviciului universal în sectorul comunicațiilor electronice, tariful pentru punerea inițială la dispoziție a bazei de date cu abonații poate fi solicitat o singură dată și precizând că tarifele pentru punerea la dispoziție, respectiv actualizarea bazei de date cu propriii abonați ar trebui suportate de către S.C. Infoclick S.A. împreună cu ceilalți furnizori de servicii de informații privind abonații cărora pârâta le-a furnizat sau urmează să le furnizeze informațiile relevante privind propriii abonați, *Romtelecom* a solicitat ANCOM să identifice costurile pe care s-au fundamentat tarifele solicitate de către pârâtă reclamantei în cadrul prezentului litigiu.

În ceea ce privește modalitatea de obținere a consimțământului, în cuprinsul sesizării, *Romtelecom* a făcut referire la poziția Autorității, afirmată în cadrul Referatului de aprobare al Deciziei președintelui ANCOM nr. 7/2011. Astfel, deși alegerea sistemului utilizat pentru obținerea consimțământului abonaților a fost lăsată la latitudinea furnizorilor de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților și cu toate că ANCOM nu are competența legală de a stabili aplicarea unui anumit sistem, reclamanta a subliniat faptul că Autoritatea și-a reiterat opinia potrivit căreia „*aplicarea sistemului <opt-out>, care nu solicită o acțiune din partea abonaților în vederea includerii în registrele abonaților, poate conduce la efecte pozitive în ceea ce privește accesibilitatea utilizatorilor finali la serviciile de informații privind abonații și la registrele abonaților, fără a se afecta dreptul abonaților la protecția vieții private în domeniul comunicațiilor electronice.*” În considerarea acestor mențiuni, în cadrul ședinței din data de 29 septembrie 2011, învederând faptul că, în opinia sa, consimțământul abonaților trebuie cerut în mod generic, pentru includerea datelor personale în toate registrele publice ale abonaților, nu doar în registrul oferit de

⁷ Adresa *Idilis* cu nr. F132/15.09.2011, înregistrată la ANCOM cu nr. SC-22708/29.09.2011

un anumit furnizor, în caz contrar creându-se premisele discriminării în ceea ce privește calitatea bazei de date, *Romtelecom* a solicitat verificarea de către ANCOM a modalității utilizate de pârâtă pentru obținerea consimțământului abonaților, în sensul verificării dacă la momentul constituirii bazei de date în vederea punerii acesteia la dispoziția S.C. Infoclick S.A., *Idilis* a solicitat abonaților săi să-și exprime acordul/dezacordul cu privire la introducerea datelor lor cu caracter personal exclusiv în baza de date a furnizorului de serviciu universal.

Totodată, în cuprinsul sesizării, *Romtelecom* a invocat necesitatea aplicării principiului nediscriminării de către pârâtă atât cu privire la tarifele aplicate pentru transmiterea bazelor de date, cât și cu privire la modalitatea și termenele de transmitere a acestora, în măsura în care informațiile relevante solicitate și condițiile asociate sunt similare cu cele aplicate de furnizorul de serviciu universal.

În ceea ce privește capătul de cerere privind obligarea *Idilis* la negocierea unui contract care să reglementeze deschiderea accesului abonaților pârâtei către numerele de telefon aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom*, reclamanta a subliniat că, întrucât acest serviciu nu face parte din sfera serviciilor reglementate, având așadar un caracter pur comercial, părțile ar trebui să încheie un contract supus prevederilor dreptului comun, iar nu un act adițional la acordul de interconectare existent. *Romtelecom* a adăugat că, în situații similare, a încheiat contracte pentru furnizarea de servicii cu valoare adăugată, care presupun împărțirea între cei doi furnizori, sub formă de procent, a veniturilor rezultate din apelurile efectuate la numerele de telefon respective.

În drept, în sprijinul cererii sale, *Romtelecom* a invocat prevederile dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, precum și ale art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002.

II.B. Susținerile pârâtei

Prin răspunsul la sesizare, pârâta și-a manifestat disponibilitatea de a pune la dispoziția reclamantei toate informațiile relevante cu privire la propriii abonați și de a deschide accesul abonaților săi către numerele aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom*, precizând însă că, în opinia sa, susținerile reclamantei sunt contradictorii. Totodată, pârâta a subliniat că intenționează să dezvolte propriul serviciu de informații privind abonații și, în considerarea acestui aspect, apreciază că *Romtelecom* trebuie să pună la dispoziția *Idilis* baza de date cu propriii abonați la același tarif cu cel pe care reclamanta îl va achita pârâtei pentru transmiterea de către aceasta din urmă a informațiilor relevante cu privire la abonații săi.

În ceea ce privește numărul abonaților care și-au exprimat acordul în vederea includerii în registrele abonaților, *Idilis* a precizat că acesta este foarte redus.

Prin adresa⁸ transmisă *Romtelecom* la data de 15 septembrie 2011, *Idilis* i-a comunicat reclamantei condițiile în care îi va pune la dispoziție baza de date conținând informațiile relevante cu privire la abonații săi. Astfel, în ceea ce privește tariful aferent punerii la dispoziție a bazei de date, respectiv actualizării acesteia, *Idilis*, menționând că a externalizat⁹ serviciile specifice punerii la dispoziția terților a bazelor de date, a solicitat pârâtei un tarif de 3000 de euro pentru punerea inițială la dispoziție a bazei de date, respectiv 3000 de euro/lună pentru mentenanță/actualizare.

În ceea ce privește modalitatea de obținere a consimțământului abonaților în vederea includerii datelor cu caracter personal ale acestora în baza de date care a fost transmisă furnizorului de serviciu universal, *Idilis* a precizat că, în considerarea clauzelor contractuale referitoare la confidențialitate, a utilizat sistemul „opt-in”.

În cadrul dezbaterilor din data de 29 septembrie 2011, având în vedere precizările formulate de către *Romtelecom* cu privire la quantumul tarifului solicitat de către pârâtă, *Idilis* a arătat că atât diferența dintre tariful solicitat S.C. Infoclick S.A. și cel solicitat reclamantei pentru punerea la dispoziție, respectiv actualizarea bazei de date, cât și lipsa de reacție la solicitările adresate de către reclamantă anterior transmiterii sesizării la ANCOM, au fost determinate de unele modificări intervenite în cursul anului 2011 în procesul de organizare a activității pârâtei. Astfel, *Idilis* a precizat că, ulterior constituirii și transmiterii bazei de date către furnizorul de

⁸ Adresă înregistrată la Romtelecom cu nr. 203/09/386 din data de 15 septembrie 2011

⁹ În susținerea afirmațiilor sale, *Idilis* a anexat, la adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-26282/17.11.2011, oferta S.C. 2K Telecom S.R.L.

serviciu universal, a externalizat activitățile specifice furnizării serviciului de voce, deci inclusiv această activitate, iar tariful solicitat *Romtelecom* pentru punerea la dispoziție a bazei de date este cel solicitat de către terțul cu care pârâta a încheiat un contract în vederea realizării bazei de date.

În ceea ce privește afirmația reclamantei conform căreia costurile comune pe care se fundamentează tarifele solicitate de către pârâtă pentru constituirea bazei de date ar trebui suportate de către S.C. Infoclick S.A. împreună cu ceilalți furnizori, *Idilis* a precizat că este de acord cu împărțirea acestora, subliniind însă că este posibil ca modalitatea de obținere a bazei de date constituită pentru a fi pusă la dispoziția *Romtelecom* să fie diferită de cea utilizată pentru transmiterea acesteia către furnizorul de serviciu universal, în sensul existenței unor operațiuni suplimentare, aspect în măsură să genereze costuri diferite, care trebuie recuperate de la *Romtelecom*.

Referitor la numărul abonaților transmis S.C. Infoclick S.A., având în vedere precizarea Comisiei conform căreia din informațiile deținute de către Autoritate reiese un număr de 549 de abonați, pârâta a menționat că, în realitate, numărul abonaților din baza de date transmisă furnizorului de serviciu universal este cu mult mai mic față de cel raportat de către acesta la ANCOM. De asemenea, *Idilis* a arătat că, în opinia sa, numărul de abonați incluși în baza de date pusă la dispoziția furnizorilor de servicii de informații privind abonații nu este relevant nici din perspectiva stabilirii tarifului, nici a modalităților utilizate pentru obținerea consimțământului abonaților. Astfel, față de susținerile reclamantei potrivit cărora furnizorii de servicii de telefonie fixă ar trebui să utilizeze, în vederea obținerii consimțământului abonaților lor, metoda „opt-out”, așa cum se arată în „Precizările și recomandările” elaborate de către ANCOM și Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, pârâta a precizat că, în opinia sa, furnizorii au posibilitatea de a alege fie metoda „opt-in”, fie „opt-out”, iar documentul menționat are doar caracter de recomandare. Totodată, pârâta a reiterat faptul că, în situația de față, existența unor clauze de confidențialitate în contractele încheiate cu abonații obligă *Idilis* la utilizarea metodei „opt-in” pentru obținerea consimțământului acestora.

Având în vedere informațiile solicitate de către Comisie în cadrul ședinței din data de 29 septembrie 2011, referitoare atât la modalitatea în care s-a realizat interogarea abonaților pentru obținerea consimțământului acestora în vederea includerii datelor cu caracter personal în baza de date pusă la dispoziția S.C. Infoclick S.A., cât și la numărul de abonați incluși în respectiva baza de date, prin adresa¹⁰ transmisă ANCOM la data de 17 noiembrie 2011, *Idilis* a comunicat Autorității că informațiile transmise de către furnizorul de serviciu universal cu privire la numărul de abonați conținut de baza de date transmisă acestuia din urmă de către pârâtă nu sunt cele reale, fiind determinate de confuzia pe care S.C. Infoclick S.A. o face între numărul de posturi telefonice și numărul de abonați. Astfel, pârâta a precizat că baza de date pusă la dispoziția furnizorului de serviciu universal a conținut un număr de 7 abonați, subliniind că numărul mic al abonaților a reprezentat motivul pentru care S.C. Infoclick S.A. a reziliat contractul încheiat cu *Idilis*.

În ceea ce privește solicitarea reclamantei privind obligarea pârâtei la negocierea unui contract care să reglementeze deschiderea accesului abonaților acesteia din urmă către numerele de telefon aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom*, față de susținerile reclamantei potrivit cărora părțile ar trebui să încheie un contract supus prevederilor dreptului comun, iar nu un act adițional la acordul de interconectare existent, deoarece acest serviciu are un caracter comercial, nefăcând parte din sfera serviciilor reglementate, *Idilis* a precizat că, în opinia sa, părțile ar trebui să negocieze încheierea unui act adițional la acordul de interconectare existent, dar că este dispusă să analizeze propunerea *Romtelecom*.

III. Opinia Comisiei

III.A. Competența ANCOM

¹⁰ Adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-26282/17.11.2011

Ca o precizare preliminară, dispozițiile art. 36 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002¹¹, care reglementau, la data introducerii sesizării, competența ANCOM de soluționare a litigiilor între furnizorii de rețele sau de servicii de comunicații electronice, au fost abrogate expres, în prezent fiind aplicabile prevederile art. 116 și 117 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011¹², aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 140/2012 (Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011). Prin urmare, având în vedere că, potrivit dispozițiilor legale în vigoare la data introducerii sesizării, respectiv cele ale art. 36 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002, ANCOM avea competența de a soluționa prezentul litigiu, pentru a verifica dacă, potrivit noilor prevederi legale Autoritatea este competentă în prezenta cauză, Comisia se va raporta la prevederile din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011.

Potrivit dispozițiilor art. 3 lit. g) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările și completările ulterioare, una dintre funcțiile ANCOM este cea de „organ de decizie în soluționarea litigiilor dintre furnizorii de rețele și de servicii în domeniul comunicațiilor electronice, în scopul asigurării liberei concurențe și al protecției intereselor utilizatorilor pe piețele acestor servicii”, iar, potrivit dispozițiilor art. 116 alin. (1), (8) și (11) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, „Art. 116 – (1) În situația apariției unui litigiu între furnizori de rețele sau de servicii de comunicații electronice în legătură cu obligațiile impuse acestora prin dispozițiile prezentei ordonanțe de urgență, ale regulamentelor Uniunii Europene din domeniul comunicațiilor electronice sau impuse de către ANCOM în conformitate cu aceste dispoziții, ori între astfel de furnizori și persoane având calitatea de furnizori în alte state membre ale Uniunii Europene care solicită sau beneficiază de acces sau interconectare în temeiul prezentei ordonanțe de urgență, partea interesată poate sesiza ANCOM în vederea soluționării litigiului.

[...]

(8) Litigiul va fi soluționat prin decizie a președintelui ANCOM în termen de cel mult 4 luni de la data sesizării, în afara situațiilor excepționale, în care, în funcție de complexitatea litigiului sau de impactul acestuia asupra pieței comunicațiilor electronice, un termen mai lung este necesar pentru buna soluționare a cazului.

[...]

(11) Deciziile emise de președintele ANCOM în condițiile prezentului articol constituie acte administrativ-jurisdicționale, putând fi atacate în contencios administrativ, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările ulterioare.”

Din analiza acestor dispoziții legale rezultă că ANCOM are calitatea de organ administrativ-jurisdicțional specializat în soluționarea litigiilor dintre furnizorii de rețele sau de servicii de comunicații electronice apărute în legătură cu obligațiile impuse furnizorilor de rețele sau de servicii de comunicații electronice prin dispozițiile legislației primare sau secundare în domeniul comunicațiilor electronice ori ale regulamentelor Uniunii Europene din domeniul comunicațiilor electronice, persoanele interesate având posibilitatea de a se adresa ANCOM pentru soluționarea acestor litigii.

În cauza de față, Romtelecom a solicitat ANCOM să constate încălcarea de către Idilis atât a obligației ce îi revine conform art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 și, pe cale de consecință, să dispună obligarea pârâtei să pună la dispoziția reclamantei, în calitate de furnizor de servicii privind abonații, toate informațiile relevante privind abonații săi, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii, cât și a obligației generale de negociere cu bună-credință prevăzute de dispozițiile art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002¹³ și să dispună obligarea Idilis la negocierea încheierii unui contract prin intermediul căruia să se reglementeze deschiderea accesului abonaților pârâtei către numerele de telefon aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua Romtelecom.

¹¹ Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicațiilor, aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 591/2002, cu modificările și completările ulterioare

¹² Publicată în Monitorul Oficial al României nr. 925 din data de 27 decembrie 2011

¹³ Ordonanța Guvernului nr. 34/2002 privind accesul la rețelele publice de comunicații electronice și la infrastructura asociată, precum și interconectarea acestora, aprobată cu modificări și completări, prin Legea nr. 527/2002, cu modificările și completările ulterioare, în prezent abrogată expres prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice

În motivarea cererii sale, *Romtelecom* a invocat încălcarea de către pârâtă a obligațiilor stabilite de dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 și art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002.

Având în vedere că obiectul sesizării vizează obligații prevăzute de legislația din domeniul comunicațiilor electronice, *ANCOM* este competentă să soluționeze sesizarea *Romtelecom*.

În considerarea celor arătate, Comisia urmează a se pronunța asupra solicitării reclamantei pe baza susținerilor scrise și orale ale părților, documentelor depuse la dosar și legislației aplicabile din domeniul comunicațiilor electronice.

III.B. Fondul

III. B.1. Precizări prealabile

Comisia precizează că, urmare a transpunerii noului cadru european de reglementare din domeniul comunicațiilor electronice în legislația națională, la data de 27 decembrie 2011 a intrat în vigoare Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, care a reunit într-un singur act normativ o serie de norme juridice situate la nivelul legislației primare referitoare la reglementarea domeniului comunicațiilor electronice. Ca o consecință a procesului de sistematizare a legislației, la data intrării în vigoare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 111/2011, au fost abrogate expres o serie de acte normative, printre care și Legea nr. 304/2003, respectiv Ordonanța Guvernului nr. 34/2002.

De asemenea, la data de 26 aprilie 2012 a intrat în vigoare Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 13/2012 pentru modificarea și completarea Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, care transpune prevederile cadrului european de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal.

În ceea ce privește obligația în legătură cu care a apărut litigiul, și anume obligația furnizorilor de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților de a pune la dispoziție furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, la cererea rezonabilă a acestora, toate informațiile relevante, într-o formă convenită cu solicitantul, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii, Comisia consideră oportune unele precizări preliminare referitoare la dispozițiile legale considerate relevante pentru soluționarea prezentului litigiu. Astfel, în analiza respectării de către pârâtă a acestei obligații, Comisia va avea în vedere dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, care reglementau această obligație atât la momentul primei solicitări a reclamantei, și anume la data de 17 februarie 2009, cât și la data introducerii sesizării la ANCOM. Astfel, potrivit acestor prevederi legale, *„Furnizorii de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților au obligația de a pune la dispoziție furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, la cererea rezonabilă a acestora, toate informațiile relevante, într-o formă convenită cu solicitantul, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii”*.

În prezent, ca urmare a abrogării Legii nr. 304/2003 prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, obligația a cărei verificare se realizează prin intermediul prezentului litigiu face obiectul reglementării dispozițiilor art. 69 alin. (2)¹⁴ din actul normativ indicat, care sunt identice cu cele ale art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, stabilind aceeași obligație legală în sarcina furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului care atribuie numere de telefon abonaților.

În ceea ce privește modalitatea de constituire a bazei de date, respectiv modalitatea de obținere a consimțământului abonaților în vederea includerii datelor lor cu caracter personal într-o astfel de bază de date care să poată fi pusă la dispoziția oricărui furnizor de servicii de informații privind abonații ce o va solicita, Comisia va ține cont în soluționarea prezentului litigiu și de

¹⁴ „Art. 69 - (2) Furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului care atribuie numere de telefon abonaților au obligația de a pune la dispoziție furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, la cererea rezonabilă a acestora, toate informațiile relevante, într-o formă convenită cu solicitantul, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii.”

considerentele Curții de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) cu privire la interpretarea prevederilor art. 12¹⁵ din Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, statuate în Hotărârea pronunțată la data de 5 mai 2011 în cauza C-543/09 (Deutsche Telekom AG vs. Bundesrepublik Deutschland). Conform CJUE, textul art. 12 din Directiva 2002/58/CE trebuie interpretat în sensul că, în situația în care, la momentul obținerii consimțământului abonaților cu privire la includerea datelor lor cu caracter personal într-o bază de date în vederea punerii la dispoziția publicului a unui registru public al abonaților sau a unui serviciu de informații privind abonații, furnizorul care a solicitat aceste date a informat abonații cu privire la scopul colectării lor și la faptul că acestea sunt susceptibile de a fi comunicate și altor furnizori de registre sau de servicii de informații, atunci datele astfel obținute pot fi puse la dispoziția unor terți furnizori de registre sau de servicii de informații, fără ca această transmitere să fie condiționată de obținerea unui nou consimțământ al abonaților respectivi. În acest context, CJUE a subliniat faptul că exprimarea consimțământului de către abonați privește finalitatea publicării datelor lor cu caracter personal în bazele de date destinate punerii la dispoziția publicului a unui registru public al abonaților sau furnizării unui serviciu de informații privind abonații, iar nu identitatea furnizorului cărui îi sunt necesare aceste baze de date. Astfel, s-a apreciat că, din moment ce un abonat și-a exprimat consimțământul cu privire la prelucrarea datelor sale cu caracter personal de către un anumit furnizor cu scopul realizării de către acesta din urmă a unui registru public al abonaților sau a furnizării unui serviciu de informații privind abonații, **punerea acestor date la dispoziția unui alt furnizor care intenționează să ofere aceleași servicii, fără obținerea unui nou consimțământ al abonatului respectiv, nu poate aduce atingere esenței dreptului la protecția datelor cu caracter personal**¹⁶ (subl.ns). Mai mult decât atât, CJUE a evidențiat că art. 12 din Directiva 2002/58/CE nu conferă abonatului dreptul de a dispune selectiv publicarea datelor sale personale în beneficiul anumitor furnizori de registre sau de servicii de informații privind abonații. Astfel, în măsura în care abonatul a consimțit ca datele sale să fie aduse la cunoștința publicului prin includerea lor într-un registru al abonaților cu o finalitate specifică, atunci acesta nu va avea în general interesul de a se opune publicării acelorași date într-un alt registru al abonaților¹⁷ având același scop.

În ceea ce privește informațiile considerate „relevante” în sensul dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, precum și costurile determinate de constituirea bazei de date, Comisia va avea în vedere dispozițiile Deciziei președintelui ANRCTI nr. 1074/2004 privind implementarea serviciului universal în sectorul comunicațiilor electronice, cu modificările și completările ulterioare¹⁸, precum și pe cele ale Deciziei președintelui ANCOM nr. 7/2011 privind implementarea serviciului universal în sectorul comunicațiilor electronice. Totodată, în vederea stabilirii existenței unei încălcări a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 de către *Idilis*, Comisia va analiza atât rezonabilitatea cererii *Romtelecom*, cât și respectarea condițiilor în care pârâta avea obligația să pună la dispoziția reclamantei baza de date cu propriii abonați. În acest sens, ținând cont de principiul nediscriminării statuat de prevederile legale menționate, analiza Comisiei va avea în vedere condițiile aplicate altor furnizori de registre sau servicii cărora *Idilis* le-a pus la dispoziție baza de date, inclusiv în ceea ce privește conținutul bazelor de date, precum și modalitatea de obținere a consimțământului abonaților și termenul de punere la dispoziție a bazei de date.

Referitor la obligația de negociere cu bună-credință a cărei nerespectare a fost supusă verificării ANCOM prin intermediul celui de al doilea capăt de cerere, în analiza respectării de către pârâtă a acestei obligații, Comisia va avea în vedere dispozițiile art. 4 alin. 1 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002, care reglementau această obligație atât la momentul primei solicitări a reclamantei, și anume la data de 17 februarie 2009, cât și la data introducerii sesizării la ANCOM.

¹⁵ Transpus în legislația națională de dispozițiile art. 11 din Legea nr. 506/2004, în prezent modificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 13/2012 pentru modificarea și completarea Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice

¹⁶ A se vedea considerentul 65 din Hotărârea CJUE pronunțată în cauza C-543/09

¹⁷ A se vedea considerentul 62 din Hotărârea CJUE pronunțată în cauza C-543/09

¹⁸ În prezent abrogată de Decizia președintelui ANCOM nr. 7/2011 privind implementarea serviciului universal în sectorul comunicațiilor electronice

Astfel, potrivit acestor prevederi legale, „Pentru a se asigura furnizarea și interoperabilitatea serviciilor de comunicații electronice destinate publicului orice operator al unei rețele publice de comunicații are:

[...]

b) obligația, la cererea unui terț autorizat în condițiile legii, de a negocia un acord de interconectare cu solicitantul în cauză, în vederea furnizării de servicii de comunicații electronice destinate publicului, inclusiv a serviciilor de comunicații electronice accesibile utilizatorilor prin intermediul unei alte rețele publice de comunicații interconectate cu rețeaua oricăreia dintre părți.”

În prezent, ca umare a abrogării exprese a Ordonanței Guvernului nr. 34/2002 prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, obligația a cărei verificare a fost solicitată prin intermediul celui de-al doilea capăt de cerere face obiectul reglementării dispozițiilor art. 12 alin. (1) lit. b)¹⁹ din actul normativ indicat, care sunt identice cu cele ale art. 4 alin. 1 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002, stabilind aceeași obligație legală în sarcina operatorilor de rețele publice de comunicații.

III.B.2. Soluționarea fondului

III.B.2.a. Capătul de cerere privind constatarea încălcării obligației prevăzute de dispozițiile art. 23 din Legea nr. 304/2003 pentru serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile de comunicații electronice, republicată și obligarea pârâtei ca, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea deciziei de soluționare a litigiului, să pună la dispoziția Romtelecom, în calitate de furnizor de servicii de informații privind abonații, toate informațiile relevante cu privire la abonații Idilis în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii și fără a aduce atingere dispozițiilor art. 11 din Legea nr. 506/2004

Pentru a se putea pronunța asupra acestui capăt de cerere, având în vedere că motivarea în drept a sesizării a vizat dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, iar motivarea în fapt a urmărit să evidențieze încălcarea de către Idilis a obligației de a pune la dispoziția Romtelecom, în calitate de furnizor de servicii de informații privind abonații, baza de date cuprinzând abonații săi, Comisia precizează că urmează să se pronunțe cu privire la constatarea încălcării obligației prevăzute de dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, nu și a celorlalte obligații prevăzute la art. 23. În acest sens, Comisia va avea în vedere totalitatea elementelor învederate la pct. III.B.1. și considerate ca fiind relevante în analiza respectării de către Idilis a obligației prevăzute de art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003. Totodată, în vederea stabilirii existenței unei încălcări a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 de către Idilis, Comisia va analiza atât rezonabilitatea cererii Romtelecom, cât și respectarea condițiilor în care pârâta avea obligația să pună la dispoziția reclamantei baza de date cu propriii abonați. În acest sens, ținând cont de principiul nediscriminării statuat de prevederile legale menționate, analiza Comisiei va avea în vedere condițiile aplicate altor furnizori de registre sau servicii cărora Idilis le-a pus la dispoziție baza de date, inclusiv în ceea ce privește conținutul bazelor de date, modalitatea de obținere a consimțământului abonaților și termenul de punere la dispoziție a bazei de date.

În ceea ce privește destinatarii obligației prevăzute la art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, astfel cum am arătat anterior, aceste prevederi legale stipulează foarte clar că aceștia sunt furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului care asigurează numere

¹⁹ „**Art.12.** – (1) Pentru a se asigura furnizarea și interoperabilitatea serviciilor de comunicații electronice destinate publicului, orice operator al unei rețele publice de comunicații electronice are:

[...]

b) obligația, la cererea unui terț autorizat în condițiile prezentei ordonanțe de urgență, de a negocia un acord de interconectare cu solicitantul în cauză, în vederea furnizării de servicii de comunicații electronice destinate publicului, inclusiv a serviciilor de comunicații electronice accesibile utilizatorilor prin intermediul unei alte rețele publice de comunicații electronice interconectate cu rețeaua oricăreia dintre părți.”

de telefon abonaților. În speța de față, pârâta îndeplinește această condiție, având în vedere faptul că, prin LURN nr. 15.05/22.09.2009, nr. 15.6/07.03.2011 și nr. 15.7/09.12.2011, i-au fost alocate resurse de numerotație în vederea furnizării de servicii de comunicații electronice destinate publicului și a asignării acestora utilizatorilor finali. Potrivit raportului de utilizare a resurselor de numerotație aferent anului 2011, transmis ANCOM de către *Idilis* în conformitate cu obligația legală de raportare, aceasta a asignat abonaților numere de telefon din blocurile de numere alocate de Autoritate.

De asemenea, în ceea ce privește calitatea în care *Romtelecom* a solicitat *Idilis* baza de date conținând informațiile relevante privind abonații acesteia din urmă, și anume aceea de furnizor de servicii de informații privind abonații, Comisia precizează că ANCOM a acordat *Romtelecom* dreptul de a utiliza 5 numere naționale scurte de forma 118(xyz) în scopul furnizării de servicii de informații privind abonații (118119, 118200, 118811, 118932 – destinate serviciului de informații privind abonații în limba română, respectiv 118300 – destinat serviciului de informații privind abonații în limba maghiară), emițând în acest sens Licența de utilizare a resurselor de numerotație (denumită în continuare LURN) nr. 13.30/28.11.2008, înlocuită ulterior de LURN nr. 13.33/23.12.2009. În cadrul procedurii de alocare organizate în conformitate cu dispozițiile Deciziei președintelui ANRCTI nr. 321/2008, *Romtelecom* a indicat faptul că, prin intermediul numerelor de forma 118(xyz) solicitate, va asigura totodată serviciul de conținut, adică serviciul de informații privind abonații. Serviciul de informații privind abonații furnizat prin intermediul numărului național scurt 118932 a fost lansat comercial de către *Romtelecom* la data de 28 aprilie 2009 și poate fi accesat atât din rețeaua reclamantei, cât și din rețelele altor furnizori de servicii de comunicații electronice destinate publicului.

Prin urmare, *Idilis*, în calitate de furnizor de servicii de comunicații electronice destinate publicului care asignează numere de telefon abonaților, avea obligația de a pune la dispoziția *Romtelecom*, în calitate de furnizor de servicii de informații privind abonații, la cererea rezonabilă a acestuia, informațiile relevante privind abonații săi. De altfel, pârâta nu a negat în niciun moment faptul că această obligație i-ar fi incumbat.

Așadar, cererea *Romtelecom* trebuia să îndeplinească o singură condiție, aceea a rezonabilității. În acest sens, având în vedere că *Romtelecom* și-a întemeiat solicitarea pe dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, precum și faptul că *Idilis* nu a invocat nerezonabilitatea cererii transmise de către *Romtelecom* nici anterior sesizării ANCOM și nici pe parcursul desfășurării litigiului, Comisia apreciază că solicitarea reclamantei nu poate fi considerată ca fiind nerezonabilă.

Cu privire la respectarea de către *Idilis* a obligației menționate, din analiza documentelor depuse la dosarul cauzei și având în vedere susținerile din cadrul dezbaterilor, Comisia a constatat că *Idilis* a ignorat cu bună-știință faptul că obligația prevăzută de art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 îi incumba în relația cu orice furnizor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților care i-ar fi solicitat baza de date cu informațiile relevante privind abonații, nu numai în relația cu furnizorul de serviciu universal. Astfel, cu toate că, încă din data de 10 mai 2011, reclamanta a solicitat punerea la dispoziția sa a acestei baze de date, *Idilis* a răspuns²⁰ pentru prima dată acestei solicitări ulterior introducerii sesizării de litigiu la ANCOM. Așadar, pârâta a ignorat cererea *Romtelecom* pentru o perioadă de aproximativ 3 luni²¹. În ceea ce privește afirmația *Idilis* din cadrul ședinței din data de 29 septembrie 2011, conform căreia lipsa de reacție la solicitările reclamantei a fost determinată de unele modificări intervenite în cursul anului 2011 în procesul de organizare a activității *Idilis*, Comisia apreciază că acest argument nu poate fi reținut ca reprezentând o justificare satisfăcătoare, obiectivă și de bună-credință a lipsei oricărui răspuns la solicitările repetate ale *Romtelecom* și, pe cale de consecință, a nerespectării obligației care incumba pârâtei în temeiul art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003.

Având în vedere poziția exprimată de către *Idilis* atât în cuprinsul răspunsului la sesizare, cât și în adresa transmisă *Romtelecom* la data de 15 septembrie 2011, privind disponibilitatea sa de a pune la dispoziția reclamantei toate informațiile relevante cu privire la abonații săi, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii, dar și susținerile reclamantei din cadrul ședinței din data de 29 septembrie 2011, față de argumentele invocate de

²⁰ prin adresa cu nr. F132/15.09.2012, depusă la dosarul cauzei de către reclamantă și înregistrată la ANCOM cu nr. SC-22708/29.09.2011

²¹ Intervalul de timp dintre data primei solicitări a *Romtelecom* și data introducerii sesizării la ANCOM

pârâtă cu privire la prețul aferent transmiterii acestor informații și la necesitatea aplicării sistemului „opt-in” pentru obținerea consimțământului abonaților în vederea constituirii bazei de date ce urmează să fie furnizată reclamantei, Comisia, considerând că, așa cum rezultă din susținerile orale ale părților²², divergențele dintre acestea vizează în special aspecte referitoare la modalitatea de constituire, respectiv de actualizare de către *Idilis* a bazei de date, dar și la cuantumul tarifului solicitat de către pârâtă, apreciază ca fiind oportune unele clarificări suplimentare.

Astfel, în ceea ce privește obținerea consimțământului abonaților în vederea constituirii bazei de date, luând în considerare necesitatea protejării dreptului la viață privată al persoanelor fizice, precum și a intereselor legitime ale persoanelor juridice, Comisia precizează că îndeplinirea de către *Idilis* a obligației privind punerea la dispoziția reclamantei a bazei de date cu propriii abonați este condiționată de respectarea dispozițiilor art. 11 din Legea nr. 506/2004 care, în forma în vigoare la data solicitării reclamantei, respectiv la data sesizării ANCOM, stipulau dreptul abonaților serviciilor de telefonie destinate publicului de a fi informați, în mod gratuit și înainte de includerea acestora în registrele abonaților, asupra scopului întocmirii acestor registre, precum și asupra oricăror alte posibilități de utilizare, bazate pe funcții de căutare integrate registrelor puse la dispoziție în formă electronică. În aceeași ordine de idei, abonații aveau dreptul de a decide, în mod gratuit, asupra includerii datelor lor de identificare în registrele abonaților, precum și asupra categoriilor de date ce urmează a fi incluse în aceste registre. De asemenea, abonaților trebuia să li se ofere, în orice moment, posibilitatea de a verifica, rectifica sau elimina datele lor cu caracter personal din registrul abonaților sau serviciul de informații privind abonații, precum și posibilitatea de a-și introduce datele la un moment ulterior, atât prin intermediul furnizorilor de comunicații electronice destinate publicului care asignează numere de telefon, cât și prin contactarea directă de către abonat a furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților. Totodată, Comisia dorește să evidențieze că solicitarea acordului abonaților pentru includerea în registre este de natură a crea premisele respectării principiului nediscriminării în momentul transmiterii bazelor de date către furnizorii de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților. Prin urmare, neacordarea oportunității abonaților de către furnizorul de servicii de comunicații electronice destinate publicului, care le-a asignat acestora numere de telefon, de a figura într-un registru al abonaților reprezintă încălcarea dreptului acestora de a decide dacă doresc sau nu ca datele lor de identificare să figureze în registrul respectiv. În mod subsecvent, refuzul punerii la dispoziția furnizorilor de servicii de informații privind abonații, la cererea rezonabilă a acestora, a informațiilor relevante ale abonaților care doresc ca datele lor de identificare să fie publice prin intermediul registrului abonaților, reprezintă nu numai încălcarea art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, respectiv a art. 69 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, ci și a dreptului abonaților de a putea figura în acel registru, drept consfințit în prezent de art. 69 alin. (1)²³ din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011.

În ceea ce privește modalitatea de realizare a informării abonaților, așa cum se arată și în *„Precizările și recomandările comune elaborate de către ANCOM și Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal” („Precizările și recomandările comune”)*, aceasta **se poate realiza o singură dată pentru includerea datelor cu caracter personal în mai multe sau chiar în toate registrele abonaților**, cu condiția precizării acestui ultim aspect în cuprinsul informării.

Referitor la metoda de includere a datelor de identificare ale abonaților în registrele abonaților, dispozițiile legale în vigoare la data solicitării *Romtelecom*, respectiv la data introducerii sesizării, nu reglementau aplicarea unui anumit sistem („opt-out” sau „opt-in”), alegerea sistemului optim de obținere a consimțământului abonaților fiind lăsată la latitudinea furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului care asignau numere de telefon abonaților. Cu toate acestea, Comisia reafirmă prin intermediul prezentului litigiu opinia

²² Consemnate în procesul-verbal de ședință din data de 29 septembrie 2011, înregistrat cu nr. SC-DJ-22935/03.10.2011

²³ *„Toți abonații la serviciile de telefonie destinate publicului au dreptul de a fi incluși în baze de date în vederea furnizării serviciilor de informații privind abonații sau a registrelor abonaților prevăzute la art. 80 și de a le fi puse informațiile proprii la dispoziția furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, în conformitate cu dispozițiile alin. (2).”*

exprimată de către Autoritate în „Precizările și recomandările comune”, subliniind că, deși acest document are doar valoare de recomandare, libertatea de apreciere acordată furnizorilor trebuie să fie exercitată astfel încât să fie asigurată respectarea obligațiilor legale care le incumbă. Așadar, după cum se arată și în documentul menționat, la nivel european, în majoritatea statelor, în cazul abonaților serviciilor de telefonie destinate publicului furnizate la puncte fixe s-a aplicat sistemul „opt-out”, iar în cazul serviciilor de telefonie furnizate la puncte mobile a fost utilizat sistemul „opt-in”. În ceea ce privește prezenta cauză, având în vedere că prevederile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 stabileau că respectarea obligației privind punerea la dispoziția furnizorilor de servicii de informații privind abonații sau registre ale abonaților a tuturor informațiilor relevante implică și respectarea principiului nediscriminării, Comisia menționează că, având în vedere că, în situația de față, *Idilis* nu are un serviciu propriu de informații privind abonații, analiza respectării principiului nediscriminării în relația cu *Romtelecom* se va raporta la condițiile în care pârâta a pus baza de date la dispoziția furnizorului de serviciu universal desemnat, S.C. Infoclick S.A.²⁴

Prin urmare, Comisia arată că, pentru respectarea obligației care îi incumba pârâtei în temeiul dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, *Idilis* avea obligația ca, anterior constituirii și punerii bazei de date la dispoziția unor terți furnizori de servicii de informații privind abonații sau de registre ale abonaților, să își informeze propriii abonați cu privire la tipurile de date cu caracter personal care urmează să fie incluse în registrul abonaților (baza de date), scopul creării acesteia, precum și să le solicite consimțământul cu privire la includerea datelor lor cu caracter personal în respectivul registru.

Referitor la obținerea de către *Idilis* a consimțământului abonaților săi pentru includerea datelor cu caracter personal ale acestora în baza de date pe care o va pune la dispoziția *Romtelecom*, având în vedere că pârâta și-a manifestat disponibilitatea constituirii bazei de date și punerii acesteia la dispoziția reclamantei, invocând însă necesitatea realizării unei noi interogări, în cadrul căreia consimțământul abonaților să fie obținut prin utilizarea aceluiași sistem cu cel utilizat pentru constituirea bazei de date transmise S.C. Infoclick S.A., respectiv a sistemului „opt-in”, Comisia, ținând cont de poziția CJUE exprimată în cauza C-543/09, astfel cum a fost citată anterior, dar și de faptul că abonații *Idilis* au consimțit ca datele lor cu caracter personal să fie aduse la cunoștința publicului prin includerea într-un registru al abonaților cu o finalitate specifică, respectiv în baza de date pusă la dispoziția furnizorului de serviciu universal, apreciază că, pentru respectarea obligației care îi incumbă pârâtei în prezent în temeiul art. 69 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, precum și în scopul asigurării respectării principiului nediscriminării, *Idilis* trebuie să pună la dispoziția *Romtelecom* baza de date conținând informațiile relevante privind abonații săi transmisă S.C. Infoclick S.A., actualizată astfel încât să nu fie încălcat dreptul niciunui abonat al *Idilis* de a fi înscris în registrul public al abonaților furnizat de *Romtelecom*, drept consacrat de prevederile art. 69 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011.

În ceea ce privește susținerile formulate de către *Idilis* în scopul justificării tarifului solicitat pentru realizarea unei noi informări, respectiv interogări a propriilor abonați în vederea constituirii bazei de date ce urmează să fie pusă la dispoziția reclamantei, Comisia învederează că, în acord cu practica jurisprudențială a CJUE²⁵, ANCOM a exprimat în mai multe rânduri opinia potrivit căreia costurile determinate de obținerea consimțământului propriilor abonați în vederea elaborării și menținerii unei evidențe a datelor cu caracter personal ale acestora sunt considerate costuri implicite serviciului de telefonie asigurat de furnizorii de servicii de telefonie destinate publicului.

Totodată, Comisia învederează că, pentru a fi îndeplinite exigențele de echitabilitate și obiectivitate dispuse de art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, respectiv, în prezent, de art. 69 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, costurile aferente creării,

²⁴ În luna iunie 2009, prin Deciziile președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 406/2009 și nr. 407/2009, S.C. INFOCLICK S.A. și S.C. NEWSPHONE HELLAS S.A., reprezentată în România prin NEWSPHONE HELLAS S.A. Atena Grecia Sucursala București, au fost desemnate furnizori de serviciu universal, în vederea punerii la dispoziția utilizatorilor finali a unui serviciu de informații privind abonații și, respectiv, a unui registru al abonaților în formă electronică, pentru o perioadă de 2 ani de la momentul punerii la dispoziția utilizatorilor finali, pentru prima dată, a registrului abonaților și a serviciului de informații privind abonații.

²⁵ A se vedea Decizia CJUE în cauza C-146/00 (Comisia Europeană v. Republica Franceză), în special considerentul nr. 68, respectiv Decizia CJUE în cauza C-109/03 (KPN Telecom BV vs. OPTA), în special considerentul nr. 39.

implementării și testării procedurii de export a bazei de date în formatul utilizat pentru transmiterea bazei de date pot fi recuperate de către furnizorul de servicii de comunicații electronice care asignează numere de telefon abonaților numai o singură dată, în proporții egale, de la toți furnizorii de registre sau de servicii de informații privind abonații care beneficiază de respectivele informații relevante în condiții similare. De regulă, aceste costuri sunt percepute inițial, în întregime, primului solicitant al informațiilor relevante, urmând ca solicitanții ulteriori să-și compenseze acestuia cota parte aferentă sumelor plătite furnizorului de servicii de comunicații electronice care atribuie numere de telefon abonaților de către primul beneficiar al respectivei baze de date, fiind apoi la rândul lor îndreptățiți la compensare, pe baza aceluiași principii, în eventualitatea apariției unor solicitanți subsecvenți.

Faptul că *Idilis* a înțeles să asigure respectarea dispozițiilor legale prin transmiterea unei informări pentru obținerea consimțământului abonaților în vederea includerii datelor lor cu caracter personal doar în baza de date care urma să fie pusă la dispoziția furnizorului de serviciu universal, pe de o parte nu justifică lipsa oricărui demers față de solicitarea reclamantei, iar, pe de altă parte, nu constituie un argument pentru transferarea în sarcina *Romtelecom* a eventualelor costuri suplimentare, aferente acestei interogări. Așadar, pârâta nu ar putea invoca propria culpă pentru a solicita *Romtelecom* acoperirea unor costuri generate de o nouă obținere a consimțământului.

De asemenea, în situația în care aceeași bază de date este solicitată și pusă la dispoziția mai multor furnizori de servicii de informații privind abonații, costurile recurente ce pot fi recuperate de la fiecare beneficiar al bazei de date respective sunt exclusiv cele aferente transmiterii efective a acestei baze de date, prin acestea înțelegându-se utilizarea serverului de comunicații, în cazul transmiterii on-line a bazei de date, respectiv suportul și cheltuielile transmiterii acestuia în cazul transmiterii pe suport optic a bazei de date, precum și manopera aferentă acestor activități –, precum și cele aferente transmiterii actualizărilor periodice ale informațiilor relevante.

În consecință, *Idilis* nu este îndreptățită a recupera de la *Romtelecom* costurile determinate de obținerea consimțământului propriilor abonați, întrucât acestea sunt implicate serviciului de telefonie oferit de *Idilis*, dar nici costurile aferente creării bazei de date conținând informațiile relevante ale abonaților care și-au exprimat consimțământul cu privire la includerea datelor lor cu caracter personal într-un registru al abonaților, întrucât aceste costuri au fost deja recuperate de la *Infoclick*, primul solicitant al bazei de date cu abonații pârâtei. Reclamanta urmează, așadar, să compenseze în mod corespunzător *Infoclick* cu cota-parte din sumele aferente creării bazei de date, plătite de către aceasta pârâtei la momentul inițial al punerii la dispoziție a bazei de date menționate. *Idilis* poate recupera de la *Romtelecom*, în integralitate, costurile recurente, astfel cum au fost explicate anterior.

Astfel, ținând cont de faptul că tarifele și condițiile de punere la dispoziție a bazei de date aplicate de *Idilis* în relația cu furnizorul de serviciu universal desemnat (*Infoclick*) au fost deja constatate de ANCOM ca fiind eficiente, rezultă că, pentru a asigura respectarea principiului nediscriminării, *Idilis* are obligația de a aplica aceleași tarife și condiții și în relația cu ceilalți furnizori de servicii de informații

Prin urmare, în lumina acestor considerente, orice alte costuri, fie determinate de o eventuală externalizare a activității privind crearea și actualizarea bazei de date, fie considerate de către pârâtă „costuri conexe” (de exemplu, costurile aferente consultanței juridice) nu reprezintă costuri pe care *Idilis* să le poată recupera de la furnizori de servicii de informații privind abonații cărora le pune la dispoziție baza de date.

Pe cale de consecință, din considerentele enunțate mai sus rezultă că, în scopul asigurării respectării principiului nediscriminării prevăzut de art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, pârâta trebuie să îi transmită reclamantei toate informațiile relevante privind abonații săi în aceleași condiții cu cele aplicate cu ocazia transmiterii bazei de date către *Infoclick*, inclusiv în ceea ce privește modalitatea și termenele de punere la dispoziție a acestora. Astfel, asigurarea principiului nediscriminării se referă atât la condițiile tarifare agreeate cu furnizorii de serviciu universal, cât și la alte elemente în afara celor tarifare, precum conținutul bazelor de date, respectiv al prevederilor contractuale, termenele și modalitatea de transmitere a bazelor de date.

Așa cum am precizat anterior, Comisia consideră că *Idilis* trebuie să pună la dispoziția *Romtelecom* aceeași bază de date pe care a transmis-o S.C. *Infoclick* S.A., actualizată în mod

corespunzător, și arată că, pentru viitor, actualizarea bazei de date trebuie să se realizeze cu respectarea prevederilor art. 11 din Legea nr. 506/2004, astfel cum a fost modificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 13/2012, respectiv, totodată, prin intermediul unei clauze contractuale realizate în conformitate cu prevederile art. 51 alin. (1) lit. c) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011.

Prin urmare, având în vedere susținerile părților, documentele depuse la dosar, precum și cadrul legal aplicabil, Comisia constată că *Idilis* a încălcat dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003, respectiv obligația care incumbă acesteia, în calitate de furnizor de servicii de comunicații electronice destinate publicului care atribuie numere de telefon abonaților, de a pune la dispoziția *Romtelecom*, în calitate de furnizor de servicii de informații privind abonații, la cererea rezonabilă a acestuia, toate informațiile relevante, într-o formă convenită cu solicitantul, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii. Totodată, în vederea respectării acestei obligații, reglementată în prezent de prevederile art. 69 alin. (2) din Ordonanța de urgență nr. 111/2011, *Idilis* urmează să fie obligată ca, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea prezentei decizii, să pună la dispoziția furnizorului de servicii de informații privind abonații *Romtelecom* toate informațiile relevante cu privire la abonații *Idilis* transmise S.C. Infoclick S.A. și actualizate corespunzător, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii, în conformitate cu dispozițiile art. 69 alin. (2) din Ordonanța de urgență nr. 111/2011 și fără a aduce atingere dispozițiilor art. 11 din Legea nr. 506/2004.

Comisia învederează că, prin modificările aduse art. 11 din Legea nr. 506/2004 de către Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 13/2012, a fost reglementată în mod expres procedura privind includerea datelor cu caracter personal ale abonaților în registrele publice ale abonaților, în formă scrisă sau electronică.

III.B.2.b. Capătul de cerere privind constatarea neîndeplinirii obligației generale de negociere prevăzute de dispozițiile art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002, care are drept consecință neîncheierea până la această dată a unui acord de interconectare care să reglementeze deschiderea accesului către numerele aferente serviciului de informații privind abonații din rețeaua *Romtelecom* (118119, 118200, 118811, 118932 - serviciul de informații privind abonații în limba română și 118300 - serviciul de informații privind abonații în limba maghiară) a apelurilor originare în rețeaua *Idilis*, precum și obligarea *Idilis* la negocierea unui contract care să reglementeze acest serviciu într-un termen rezonabil.

În ceea ce privește obligația de negociere cu bună-credință a cărei nerespectare a fost supusă verificării ANCOM prin intermediul prezentului capăt de cerere, Comisia va avea în vedere și aspectele învederate la pct. III.B.1. și considerate ca fiind relevante în analiza acestei obligații.

Înainte de analiza pe fond a acestui capăt de cerere, Comisia consideră necesare unele precizări cu privire la conținutul obligației generale de negociere, astfel cum a fost cristalizat în practica jurisprudențială a Autorității. Comisia arată că respectarea obligației legale de negociere presupune, din partea operatorilor de rețele publice de comunicații electronice cărora le incumbă, manifestarea unui comportament din care să rezulte voința neechivocă a acestora în ceea ce privește inițierea și desfășurarea de tratative cu privire la încheierea unui acord de interconectare sau modificarea ori completarea acestuia, după caz, fiind necesar să existe o voință reală și fermă din partea ambelor părți cu privire la desfășurarea negocierilor. Negocierile trebuie să se concretizeze în acțiuni din care să reiasă că operatorii realizează o analiză temeinică a oportunității încheierii unui acord, bazată pe luarea în considerare a tuturor elementelor relevante, precum și pe comunicarea propriilor argumente și opinii celeilalte părți. Tergiversarea negocierilor sau refuzul nejustificat de a încheia un acord nu pot fi considerate ca reprezentând executarea obligației de negociere, fiind necesar ca negocierea clauzelor acordului să se realizeze cu bună-credință.

În ceea ce privește buna-credință a părților pe parcursul negocierilor, Comisia consideră că aceasta reprezintă un element esențial al obligației consacrate de art. 4 alin. 1 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002. De altfel, îndeplinirea cu bună-credință a unei obligații ține de esența însăși a obligației respective, buna-credință în executarea obligațiilor fiind un principiu

general de drept ce stă la baza asigurării respectării tuturor drepturilor și obligațiilor ce incumbă subiecților de drept. Cu privire la drepturile și obligațiile corelative ce rezultă din procesul de negociere, faptul că acestea se exercită în conformitate cu principiul buneii-credințe și cu încrederea reciprocă a părților participante rezultă, de altfel, atât din dispozițiile art. 1170 din noul Cod civil, potrivit cărora părțile trebuie să acționeze cu bună-credință atât la negocierea și încheierea contractului, cât și pe tot timpul executării sale, ele neputând înlătura sau limita această obligație, cât și din dispozițiile art. 1183 alin. (2) – (4) din noul Cod civil, ce prevăd următoarele: „(2) Partea care se angajează într-o negociere este ținută să respecte exigențele buneii-credințe. Părțile nu pot conveni limitarea sau excluderea acestei obligații. (3) Este contrară exigențelor buneii-credințe, între altele, conduita părții care inițiază sau continuă negocieri fără intenția de a încheia contractul. (4) Partea care inițiază, continuă sau rupe negocierile contrar buneii-credințe răspunde pentru prejudiciul cauzat celeilalte părți. Pentru stabilirea acestui prejudiciu se va ține seama de cheltuielile angajate în vederea negocierilor, de renunțarea de către cealaltă parte la alte oferte și de orice împrejurări asemănătoare.”

Astfel, în cadrul negocierilor, furnizorii trebuie să depună toate diligențele pentru încheierea unui acord, dând dovadă de rezonabilitate, disponibilitate și promptitudine. În caz contrar, obligația de negociere ar fi vidată de conținut și nu ar fi aptă să contribuie la realizarea interconectării și la asigurarea interoperabilității serviciilor de comunicații electronice. Deși buna-credință este o noțiune cu un conținut abstract care se apreciază de la caz la caz, principiul certitudinii juridice determină necesitatea identificării unor elemente obiective - termenul în care se realizează negocierea, refuzul nejustificat de a încheia acordul de interconectare, lipsa disponibilității de a negocia, rezonabilitatea condițiilor propuse de operatori în cadrul negocierilor - pe baza cărora se poate evalua buna-credință în contextul îndeplinirii obligației de negociere. Astfel, disponibilitatea de a negocia se caracterizează prin dialog și răspuns într-un termen rezonabil la fiecare solicitare, motivarea refuzului unor condiții și oferirea de soluții alternative care să poată conduce la încheierea sau modificarea unui acord. De asemenea, Comisia învederează că impunerea de către un furnizor, în mod unilateral, a tuturor clauzelor contractuale sau a celor mai importante dintre acestea (tarife, caracteristici tehnice etc.), fără a exista disponibilitatea de negociere în vederea ajungerii la un acord de voință cu alt operator, poate fi considerată o încălcare a obligației de negociere. Un asemenea demers poate constitui, în fapt, chiar un refuz de negociere a interconectării, în ipoteza în care operatorul acționează astfel cunoscând că respectivele clauze nu pot fi acceptate de către un alt operator de rețele publice de comunicații electronice.

Comisia învederează că principiile enunțate se aplică în mod corespunzător și în ceea ce privește asigurarea de către *Idilis* a accesului abonaților săi la serviciul de informații privind abonații furnizat de către *Romtelecom* prin intermediul numerelor de telefon de forma 118 (xyz).

În ceea ce privește comportamentul *Idilis* în prezenta speță, așa cum rezultă din documentele depuse la dosarul cauzei, Comisia a constatat că prima reacție a părâtei la solicitarea *Romtelecom* a survenit abia la data de 15 septembrie 2011, așadar la mai mult de 3 luni de la data primei adrese a reclamantei. Astfel, prin intermediul adresei transmise reclamantei la data menționată, părâta și-a reiterat disponibilitatea, manifestată în cuprinsul răspunsului la sesizare, de a deschide accesul abonaților săi la numerele de telefon de forma 118(xyz) aferente serviciilor de informații privind abonații furnizate de către *Romtelecom*.

În ceea ce privește lipsa oricărui răspuns al *Idilis* la adresele transmise de către *Romtelecom* în perioada mai - iunie 2011, ca și în cazul primului capăt de cerere, Comisia subliniază că argumentul formulat de către părâta, conform căruia această lipsă de reacție din partea sa a fost cauzată de unele modificări organizatorice interne ale activității părâtei în cursul anului 2011, nu constituie o justificare pertinentă pentru nerespectarea de către *Idilis* a obligației legale de negociere care incumbă tuturor operatorilor de rețele publice de comunicații electronice.

Prin urmare, având în vedere poziția Autorității cu privire la conținutul obligației de negociere, astfel cum a fost explicată anterior, precum și constatările Comisiei cu privire la comportamentul *Idilis*, respectiv perioada îndelungată de timp în interiorul căreia părâta nu a dat curs solicitării reclamantei, Comisia apreciază că, în speță, nu sunt întrunite elemente care să facă dovada buneii-credințe a părâtei în cadrul procesului de negociere. Așadar, Comisia constată nerespectarea de către *Idilis* a obligației legale de negociere.

În ceea ce privește obiectul actului adițional în legătură cu care reclamanta a solicitat Autorității obligarea părâtei la negocierea cu bună-credință, și anume, asigurarea accesului abonaților *Idilis* către numerele aferente serviciului de informații privind abonații furnizat de către *Romtelecom* prin intermediul numerelor de telefon de forma de 118(xyz), Comisia consideră necesare unele precizări. Astfel, în ceea ce privește serviciile de informații privind abonații, potrivit art. 41 alin. (3) lit. d) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, printre condițiile de utilizare a resurselor de numerotație care pot fi impuse de ANCOM se numără și obligații referitoare la aceste servicii. Așadar, având în vedere particularitățile furnizării unui serviciu de informații privind abonații, care depinde foarte mult de încheierea unui număr cât mai mare de acorduri de interconectare, faptul că toți utilizatorii finali de pe teritoriul României trebuie să aibă la dispoziție cel puțin un serviciu de informații complet privind abonații, precum și asigurarea unui grad ridicat de concurență în ceea ce privește furnizarea acestui tip de serviciu, ANCOM a inclus în LURN-urile pentru servicii de telefonie la puncte fixe și mobile, emise după data intrării în vigoare a Deciziei președintelui ANRCTI nr. 321/2008 privind alocarea și utilizarea unor numere naționale scurte pentru servicii armonizate la nivel european, cu modificările ulterioare, obligația de a asigura abonaților proprii accesul la serviciile de informații privind abonații. Precizăm faptul că această măsură este susținută și de prevederile art. 69 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011²⁶. În concret, ANCOM a impus în sarcina titularilor LURN pentru servicii de telefonie la puncte fixe și mobile obligația de a asigura propriilor abonați acces la orice număr național scurt de forma 118(xyz) în cazul în care există o solicitare de interconectare din partea operatorului rețelei publice de comunicații electronice în care respectivul număr național scurt de forma 118(xyz) a fost implementat. De asemenea, această obligație are incidență și în cazurile în care abonații titularului LURN îi solicită acestuia asigurarea posibilității de a apela un număr național scurt de forma 118(xyz), implementat într-o altă rețea publică de comunicații electronice. În astfel de situații, în virtutea obligației din LURN, titularul acesteia trebuie să întreprindă toate demersurile astfel încât să realizeze interconectarea rețelei publice de comunicații electronice pe care o operează cu cea în care respectivul număr național scurt de forma 118(xyz) a fost implementat.

Dincolo de obligația de asigurare a accesului la numerele naționale scurte de forma 118(xyz), cadrul în care părțile vor conveni condițiile tehnice și comerciale ale acordului de interconectare este guvernat de prevederile art. 11 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, respectiv potrivit principiilor libertății contractuale și negocierii cu bună-credință. Totodată, având în vedere că, în prezent, relația de interconectare între părți este reglementată prin intermediul Acordului de interconectare cu nr. 204/02/4546 din data de 14 iunie 2004, Comisia consideră oportun ca stabilirea condițiilor privind asigurarea efectivă a accesului abonaților părâtei la serviciul de informații să se realizeze prin încheierea unui act adițional la acest acord.

Prin urmare, în ceea ce privește asigurarea de către *Idilis* a accesului abonaților săi la serviciul de informații privind abonații furnizat de către reclamantă prin intermediul numerelor de telefon de forma 118(xyz), Comisia menționează că, deși în temeiul legislației primare în vigoare la data de 10 mai 2011, părâtei îi incumba în mod expres doar obligația de a asigura accesul abonaților săi la serviciul de informații privind abonații pus la dispoziție de către furnizorul de serviciu universal, în temeiul LURN emise de către ANCOM, acesteia îi incumbă obligația de a asigura accesul abonaților săi la toate numerele de telefon de forma 118(xyz), nu numai la cele alocate furnizorului de serviciu universal în vederea furnizării serviciului de informații privind abonații.

În consecință, având în vedere aspectele învederate, precum și faptul că părâta are obligația de a asigura accesul abonaților săi la numerele de telefon de forma 118(xyz) aferente serviciului de informații privind abonații furnizat de către *Romtelecom*, *Idilis* urmează a fi obligată ca, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea prezentei decizii, să negocieze cu bună-credință, în conformitate cu dispozițiile art. 12 alin. (1) lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, în vederea încheierii unui act adițional la acordul de interconectare

²⁶ „Art. 69 -(3) Toți utilizatorii finali care beneficiază de servicii de telefonie destinate publicului au dreptul de acces la serviciile de informații privind abonații.”

existent între părți, prin care să reglementeze condițiile tehnice și comerciale pentru deschiderea accesului abonaților *Idilis* la numerele de telefon de forma 118(xyz).

**FAȚĂ DE CONSIDERENȚELE PREZENTATE MAI SUS, PREȘEDINTELE
AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN
COMUNICAȚII DECIDE:**

A) Admite primul capăt de cerere, constată încălcarea de către S.C. Idilis S.R.L. a obligației prevăzute de dispozițiile art. 23 alin. (2) din Legea nr. 304/2003 pentru serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile de comunicații electronice, republicată și obligă pârâta ca, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea prezentei decizii, să pună la dispoziția S.C. Romtelecom S.A., în calitate de furnizor de servicii de informații privind abonații, toate informațiile relevante cu privire la abonații S.C. Idilis S.R.L., actualizate în mod corespunzător, în condiții echitabile, obiective, orientate către costuri și nediscriminatorii, în conformitate cu dispozițiile art. 69 alin. (2) din Ordonanța de urgență nr. 111/2011 și fără a aduce atingere dispozițiilor art. 11 din Legea nr. 506/2004;

B) Admite cel de-al doilea capăt de cerere, constată nerespectarea de către S.C. Idilis S.R.L. a obligației de negociere cu bună-credință instituite de art. 4 alin. 1 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 34/2002 și obligă S.C. Idilis S.R.L. ca, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicarea prezentei decizii, să negocieze cu bună-credință în vederea încheierii unui act adițional la acordul de interconectare existent între părți, prin care să reglementeze condițiile tehnice și comerciale pentru deschiderea accesului abonaților S.C. Idilis S.R.L. la numerele de telefon de forma 118(xyz) aferente serviciului de informații privind abonații furnizat de către S.C. Romtelecom S.A.

Prezenta decizie este obligatorie, se comunică părților și se publică pe pagina de internet a Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații.

Prezenta decizie constituie act administrativ-jurisdicțional, putând fi atacată în contencios administrativ, la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicare, fără parcurgerea procedurii prealabile prevăzute la art. 7 din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare.

**PREȘEDINTE,
Marius Cătălin MARINESCU**

București, 20 martie 2013
Nr. 224